



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 1 1 1 7 6 8 9 0 5 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号

(item number) EN 111 768 905 JP

From (Sender) Name & Address Dongeonha Dongeonha PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba Postal Code 286-0113 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 05		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)		
To (Addressee) Name & Address Dongseok Kim Dongseok Kim 85-20, Geojigok-gil, Sangbuk-myeon, Uiju-gun, Ulsan Metropolitan City (Sangbuk-myeon) 927 Postal Code 44907 Country KOREA		総重量 Total gross weight g		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Supplement		TEL 010-9316-4510 FAX 010-9316-4510		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Supplement		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD11.82	TEL 010-9316-4510 FAX 010-9316-4510	
No commercial value for customs purpose only.		TEL 010-9316-4510	FAX 010-9316-4510	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	<input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	日本円換算合計 (円) Total Value 1182 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		<input type="checkbox"/> 社員確認 * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認

山折り後、専用パウチに入れてください



# 配達証 (PROOF OF DELIVERY)

\* E N 1 1 1 7 6 8 9 0 5 J P \*

item number

EN 111 768 905 JP

From (Sender) Name & Address Dongeonha Dongeonha PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba Postal Code 286-0113 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 05		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
To (Addressee) Name & Address Dongseok Kim Dongseok Kim 85-20, Geojigok-gil, Sangbuk-myeon, Uiju-gun, Ulsan Metropolitan City (Sangbuk-myeon) 927 Postal Code 44907 Country KOREA		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Supplement		TEL 010-9316-4510 FAX 010-9316-4510		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Supplement		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD11.82	TEL 010-9316-4510 FAX 010-9316-4510
No commercial value for customs purpose only.		TEL 010-9316-4510	FAX 010-9316-4510	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	<input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	日本円換算合計 (円) Total Value 1182 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 06 / 05

作成地 (Place) :Chiba

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>                  Dongeunha                  Dongeunha                  PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER                  MINAMISANRIZUKA 78                  Narita                  Chiba                  286-0113, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0951      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN111768905JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b>EMS</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/>有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/>無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/>贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/>商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/>その他 (Other)                  Invoice No.</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>                  Dongseok Kim                  Dongseok Kim                  85-20, Geojigok-gil,                  Sangbuk-myeon, Ulju-gun, Ulsan Metropolitan City                  (Sangbuk-myeon) 927                  44907, KOREA</p> <p>TEL 010-9316-4510      FAX 010-9316-4510</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Supplement			2	USD 5.91	USD 11.82
<b>総合計 (Total)</b>			<b>2</b>		<b>USD 11.82</b>

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Dongeunha



\* E N 1 1 1 7 6 8 9 0 5 J P \*

**ご依頼主控え (Sender's Copy①)**

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 111 768 905 JP

From (Sender) Name & Address Dongeonha Dongeonha PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 05	損害要償額	郵便料金 諸料金
Postal Code 286-0113 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX	総重量 Total gross weight g	合計金額 Postage Paid
Country KOREA		To (Addressee) Name & Address Dongseok Kim Dongseok Kim 85-20, Geojigok-gil, Sangbuk-myeon, Uiju-gun, Ulsan Metropolitan City (Sangbuk-myeon) 927 Postal Code 44907		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Supplement		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained
				正味重量 Net weight g
				内容品の価格 Value USD11.82
		TEL 010-9316-4510 FAX 010-9316-4510		
		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
		<input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
		日本円換算合計 (円) Total Value 1182 Yen		
No commercial value for customs purpose only.				
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

**EMS 受取書 (Sender's Copy②)**

正に受領いたしました。

Dongeonha Dongeonha PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba 〒286-0113 TEL +82-70-8028-0951 FAX		JAPAN
Country KOREA		日付印 Date Stamp



\* E N 1 1 1 7 6 8 9 0 5 J P \*



お問い合わせ番号 (item number) : EN 111 768 905 JP

**EMS 受付局控 (Post office's copy)**

Dongseok Kim Dongseok Kim 85-20, Geojigok-gil, Sangbuk-myeon, Uiju-gun, Ulsan Metropolitan City (Sangbuk-myeon) 927 Postal Code 44907		国 KOREA	郵便料金 (円) 諸料金 (円)	合計 (円) (Postage)	日付印 Date Stamp
Dongeonha Dongeonha PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba 〒286-0113 TEL +82-70-8028-0951 FAX		JAPAN	損害要償額 (円)	総重量 (Gross Weight) g	1182
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格
Supplement			2	USD11.82	
No commercial value for customs purpose only.			日本円換算合計 (円) 1182		

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

10年保存  
受付局控

\* E N 1 1 1 7 6 8 9 0 5 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。